

Location shooting, exterior or interior, in a country not participating in the coproduction may be authorized, if the script or the action so requires and if technicians from Canada and Switzerland take part in the shooting. The laboratory work shall be done in either Canada or Switzerland, unless it is technically impossible.

The minority coproducer shall be required to make an effective technical and creative contribution. In principle, the contribution of the minority coproducer in technicians and performers shall be in proportion to his investment. This contribution should comprise the participation of not less than three technicians, one performer in a leading role and two performers in a supporting role. Departures herefrom may be approved by the competent authorities of both countries. The authorities encourage the exchange of trainees.

ARTICLE V

Live action shooting and animation works such as storyboards, layout, key animation, in between and voice recording must, in principle, be carried out alternately in Canada and Switzerland.

ARTICLE VI

The competent authorities of both countries look favourably upon coproductions undertaken by producers of Canada, Switzerland and countries to which Canada or Switzerland is linked by coproduction agreements.

The proportion of the minority contribution in these coproductions shall be not less than twenty (20) percent for each coproduction.

The minority coproducers shall be obliged to make an effective technical and creative contribution.